

SVENSK STANDARD

SS-ISO 5682-2:2017

Fastställt/Approved: 2017-06-08
Publicerad/Published: 2017-06-09
Utgåva/Edition: 3
Språk/Language: engelska/English
ICS: 65.060.40

Växtskyddsutrustning – Lantbrukssprutor – Del 2: Provning för bedömning av horisontell tvärgående fördelning av vätska (ISO 5682-2:2017, IDT)

**Equipment for crop protection – Spraying equipment –
Part 2: Test methods to assess the horizontal transverse
distribution for hydraulic sprayers (ISO 5682-2:2017, IDT)**



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Den internationella standarden ISO 5682-2:2017 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av ISO 5682-2:2017.

Denna standard ersätter SS-ISO 5682-2, utgåva 2.

The International Standard ISO 5682-2:2017 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of ISO 5682-2:2017.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-ISO 5682-2, edition 2.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Lantbrukssprutor, SIS/TK 224.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

Contents

Page

| | |
|--|-----------|
| Foreword | iv |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 1 |
| 4 Measuring equipment | 1 |
| 5 Test conditions | 2 |
| 5.1 General..... | 2 |
| 5.2 Temperature and relative humidity..... | 2 |
| 5.3 Choice of nozzles for the tests..... | 2 |
| 5.4 Control pressure..... | 2 |
| 6 Test methods | 2 |
| 6.1 General..... | 2 |
| 6.2 Standard conditions..... | 3 |
| 6.3 Transverse distribution evaluation by means of sprayed liquid volume measurement – sprayed liquid volume measurement method..... | 3 |
| 6.3.1 Setup..... | 3 |
| 6.3.2 Measurement..... | 3 |
| 6.3.3 Results..... | 4 |
| 6.4 Nozzle tip position..... | 4 |
| 6.4.1 Spacing..... | 4 |
| 6.4.2 Alignment..... | 4 |
| 6.5 Transverse distribution evaluation by means of nozzle flow rate measurement – nozzle flow rate measurement test method..... | 4 |
| 6.5.1 Setup..... | 4 |
| 6.5.2 Measurements..... | 5 |
| 6.5.3 Results..... | 5 |
| 6.6 Transverse distribution evaluation by means of nozzle tip pressure measurement – nozzle tip pressure measurement test method..... | 5 |
| 6.6.1 Setup..... | 5 |
| 6.6.2 Measurements..... | 6 |
| 6.6.3 Results..... | 6 |
| Annex A (informative) Transverse distribution test report | 7 |
| Annex B (informative) Applicable test methods | 9 |
| Annex C (informative) Guidance to estimate horizontal transverse distribution | 10 |

SS-ISO 5682-2:2017 (E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 6, *Equipment for crop protection*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 5682-2:1997), which has been technically revised as follows:

- addition of a spray flow transverse volume distribution test method;
- addition of a spray pressure transverse distribution test method;
- clarification for nozzle positioning;
- addition of an annex;
- agitation method removed;
- suppression of fill from the tank filling device;
- suppression of capacity of the tank;
- suppression of head losses in the delivery piping;
- suppression of discharge from the pump.

A list of all the parts in the ISO 5682 series can be found on the ISO website.

Equipment for crop protection — Spraying equipment —

Part 2:

Test methods to assess the horizontal transverse distribution for hydraulic sprayers

1 Scope

This document is applicable for sprayers intended to apply liquid over a horizontal surface.

This document specifies test methods to assess sprayed liquid horizontal transverse distribution. Methods are based on sprayed liquid volume measurement, nozzle flow rate measurement or nozzle tip pressure measurement.

This document does not cover aerial sprayers.

Hydraulic sprayers use a range of design features to deliver and control spray. The test methods provided in this document are all useful but don't give the same information. They are complementary. Some test methods are not suitable for all sprayer types. Applicable test methods are described in an informative annex.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5681, *Equipment for crop protection — Vocabulary*

ISO 5682-1:2017, *Equipment for crop protection — Spraying equipment — Part 1: Test methods for sprayer nozzles*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 5681 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

4 Measuring equipment

Measuring equipment shall conform to ISO 5682-1:2017, Clause 4.

The horizontal patternator shall be in accordance with ISO 5682-1:2017, 4.2.

In the case of a horizontal patternator comprised of grooves spaced at intervals of 50 mm or 25 mm, summing of two or four adjacent grooves, respectively, to derive an equivalence to 100 mm grooves is acceptable.

SS-ISO 5682-2:2017 (E)

Low flow rate measurements may not be possible directly with available flow meters. In this case, a volume collected over measured time may be used.

5 Test conditions

5.1 General

The sprayer is to be operated per sprayer manufacturer's instructions. All operational conditions and test parameters shall be indicated in the test report. Clean water used for testing shall be free from solids in suspension.

If an adjuvant, plant protection product or other chemical is added, its identity, properties and concentration shall be documented in the test report.

5.2 Temperature and relative humidity

The temperature of the test liquid and the air temperature of the test premises shall be between 5 °C and 35 °C during the test.

The temperature and the relative humidity of the test premises shall be stated in the test report. Relative humidity is recorded for information only.

5.3 Choice of nozzles for the tests

The spray boom shall be equipped with nozzles, including nozzle filters and anti-drip devices, according to the relevant specifications provided by the sprayer manufacturer's instruction manual. The nozzle type that is used shall be documented by nozzle manufacturer, model and size.

Nozzle size may be chosen for very high flow if the purpose of the evaluation is to determine maximum variation of the sprayer transverse distribution.

Nozzle size may be chosen to provide lower flow, more representative of a common application practice.

5.4 Control pressure

The control pressure is to be chosen according to the operating characteristic of the nozzle. During the test period, the pressure shall not deviate by more than 5 % from the intended pressure.

The control pressure shall be stated in the test report.

6 Test methods

6.1 General

Sprayed liquid volume horizontal transverse distribution (6.3), nozzle volume transverse distribution (6.5), and nozzle tip pressure transverse distribution (6.6) are three methods that evaluate differently horizontal transverse liquid distribution.

When nozzle volume or nozzle tip pressure methods are used to evaluate horizontal transverse liquid distribution, nozzle tip position, nozzle orientation (verticality of the nozzle and twist of the nozzle from perpendicular) and nozzle tip spray pattern of all nozzles shall also be verified. It shall also be verified that no objects occur in the sprayed liquid stream.

For nozzle tip position requirements, see 6.4.

[Annex B](#) identifies tests or test methods typically applicable to different sprayer types.

6.2 Standard conditions

Test conditions shall conform to ISO 5682-1:2017, Clause 5.

Tests shall be carried out on a complete spray boom. Measurements may occur on only one section or with a few nozzles at a time; however, the whole boom shall be spraying during all of the measurements.

Tests shall be performed at pressure(s) chosen that are consistent with the ranges recommended by the nozzle tip manufacturer and the sprayer manufacturer.

6.3 Transverse distribution evaluation by means of sprayed liquid volume measurement – sprayed liquid volume measurement method

6.3.1 Setup

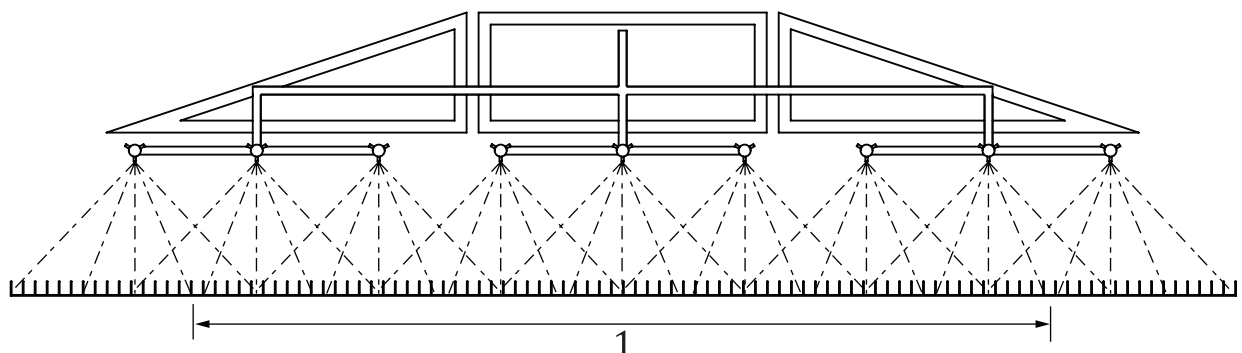
The method shall conform to ISO 5682-1:2017, 6.4.

The spray boom height shall be measured vertically between the top of the groove wall of the patternator and the orifice of the lowest nozzle.

Flat fan nozzle(s) shall be positioned for the test so that the widest dimension of the spray pattern is perpendicular to the grooves or in its normal working position as defined by the nozzle manufacturer.

A normal working position may for example have a spray angle offset of 5° to 15° from perpendicular to avoid spray pattern interference of adjacent nozzles.

[Figure 1](#) shows a spray boom with a horizontal patternator collecting the spray. This method measures volume or mass distribution, in a horizontal plane, transverse to the intended direction of travel.



Key

1 verification area

Figure 1 — Horizontal patternator method

6.3.2 Measurement

The liquid shall be measured by graduated volume, by weight or by other equivalent method. If weight is chosen, the collection container shall be weighed prior to collecting the samples and the difference used in calculating the net weights.

The liquid shall be collected from each nozzle on the boom for a chosen collection period while spraying with the complete boom.

The collection period shall be chosen to ensure 1,0 % maximum measurement error of the liquid. Factors such as collection device volume, graduations and operator capability should be taken into consideration. The collection period should be chosen to ensure overall accuracy based on these factors.

SS-ISO 5682-2:2017 (E)

6.3.3 Results

The grooves shall be identified from left to right as viewed from behind the sprayer. The results shall indicate the total sprayer flow rate in l/min as well as the number of nozzles spraying.

The results shall be indicated in the test report, for each boom height, in the form of a graph or table. See [Annex A](#) and [Table A.1](#) for an example of a table showing the result. The coefficient of variation for each height shall also be indicated in the form of a graph or table.

The volume collected for each groove shall be indicated on the vertical axis as a percentage of the mean volume. Only the grooves located in the area of the patternator corresponding to fully developed spray pattern shall be used in calculating the coefficient of variation. For typical 100 % overlap pattern, the area to verify the coefficient of variation is from the midpoint between the centre of the outermost nozzle and the centre of the penultimate nozzle on one side of the boom to the midpoint between the centre of the outermost nozzle and the centre of the penultimate nozzle on the other side of the boom. [Figure 1](#) shows the typical verification area for a complete boom.

6.4 Nozzle tip position

6.4.1 Spacing

Nozzle spacing shall be verified by measuring the distances between nozzle tips (adjacent nozzle centre to centre distance).

Nozzle spacing is a horizontal transverse measurement. In case all nozzles are not in line, accuracy of measurement may be improved by using a string, mounted between the first and last nozzle on the sprayer boom, as a measurement line.

6.4.2 Alignment

Verify nozzle alignment by measuring nozzle axes with the boom unfolded on a flat, level surface.

The axis of a nozzle may be identified, for example, by inserting a rod into the nozzle cap nut. Measurements may be relative to the ground or relative to the boom structure if the structure allows.

The lateral angular deviation in a transversal vertical plane (nozzle inclination angle to the right or to the left relative to vertical) and in a longitudinal vertical plane (nozzle inclination angle forward or rearward relative to vertical) shall be indicated in degrees within the test report. Spraying angles forward or to the right shall be noted positive. Spray angles rearward or to the left shall be noted negative.

For speciality situations, i.e. angled for drift reduction or directed band spraying, the operator may identify the intended direction or configuration of the nozzle for testing.

Flat fan nozzle(s) shall be positioned so that the widest dimension of the spray pattern is perpendicular to the intended direction of travel or in its normal working position as defined by the nozzle manufacturer.

A normal working position may for example have a spray angle offset of 5° to 15° from perpendicular to avoid spray pattern interference of adjacent nozzles.

6.5 Transverse distribution evaluation by means of nozzle flow rate measurement – nozzle flow rate measurement test method

6.5.1 Setup

Test equipment such as containers, graduated cylinders, flowmeter, weigh scale and nozzle testers, complying with ISO 5682-1:2017, 5.4, shall be used.

The collection device(s) shall be capable of capturing the liquid sprayed from each nozzle location with the nozzle tips mounted on the boom. The collection device shall prevent any loss due to splashes. If multiple nozzle tips spray simultaneously at one location, liquid from each nozzle tip at the location may be captured separately then summed to determine total liquid sprayed at that location.

If a flowmeter is used to measure flow rate directly, it is not necessary to collect the sprayed liquid.

[Figure 2](#) shows a spray boom with containers collecting spray individually from each nozzle location. This method measures the volume or mass distributed through the nozzles.

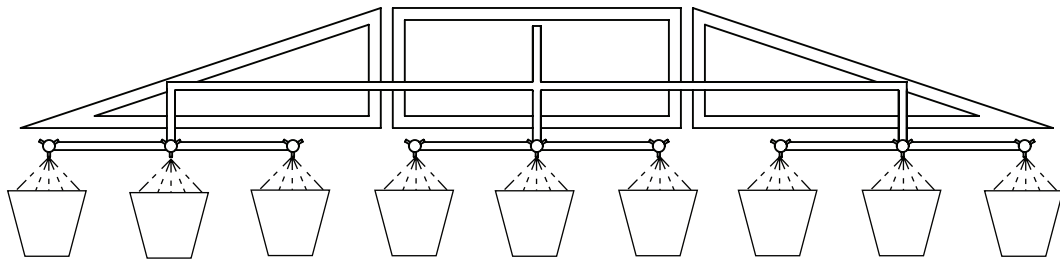


Figure 2 — Nozzle flow rate measurement test method

6.5.2 Measurements

The liquid shall be measured either by graduated volume, by flowmeter, by weight or by another equivalent method. If weight is chosen, the collection container shall be weighed prior to collecting the sample then after collecting the sample. The difference shall be calculated to obtain the liquid net weight.

Factors such as collection device volume, graduations and operator capability should be taken into consideration. The collection period should be determined to ensure accuracy based on these factors.

6.5.3 Results

The results shall be indicated in the test report in the form of a graph or table, with the nozzles numbered from left to right on the horizontal axis as viewed from behind the sprayer. The amount collected from each nozzle shall be indicated on the vertical axis as a percentage of the mean volume.

See [Annex A](#) and [Table A.2](#) for an example of a table showing the results.

6.6 Transverse distribution evaluation by means of nozzle tip pressure measurement – nozzle tip pressure measurement test method

6.6.1 Setup

The nozzle tip pressure shall be measured between the nozzle holder and the nozzle tip, after any anti-drip device.

[Figure 3](#) shows a spray boom with pressure gauges or transducers measuring nozzle tip pressure individually for each nozzle. [Figure 4](#) shows a nozzle tip pressure measuring device.

The variable encountered in this method only measures the pressure distribution of the nozzles throughout the spray boom delivery system.